

湖湘

[明]夏原吉撰 [明]李湘洲撰 朱树人 刘依平 汤颖芳 章飏 校点

夏原吉集 李湘洲集

湖湘文库编辑出版委员会 岳麓书社

文库

〔明〕夏原吉撰 〔明〕李湘洲撰

朱树人 刘依平 汤颖芳 章飏 校点

夏原吉集 李湘洲集

湖湘文库编辑出版委员会

岳麓书社



图书在版编目 (CIP) 数据

夏原吉集/(明)夏原吉撰.李湘洲集/(明)李湘洲撰.

—长沙:岳麓书社,2012.4

ISBN 978-7-80761-898-0

I. ①夏…②李… II. ①夏…②李… III. ①夏原吉(1366~1430)

—文集②李湘洲(1565~1632)—文集 IV. ①Z429.48

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2012)第 049363 号



湖湘文库

湖湘文库编辑出版委员会

夏原吉集·李湘洲集

据湖南图书馆藏本校点

著 者 [明]夏原吉 [明]李湘洲

校点者 朱树人 刘依平 汤颖芳 章 飏

责任编辑 马美著 刘 文

整体设计 郭天民

出版发行 岳麓书社

网 址 <http://www.yueluhistory.com>

地 址 湖南省长沙市爱民路47号

邮 编 410006

电 话 0731—88885616(邮购)

经 销 湖南省新华书店

印 刷 湖南凌华印务有限公司

版 次 2012年4月第1版第1次印刷

开 本 960×640 1/16

印 张 44

字 数 512千字

书 号 ISBN 978-7-80761-898-0/G·1091

定 价 92.00元

如有印装质量问题,请与承印厂调换

厂址:长沙市黄花工业园 电话:0731—82755085 邮编:410137

ISBN 978-7-80761-898-0



9 787807 618980 >

国家出版基金项目

NATIONAL PUBLICATION FOUNDATION

《湖湘文库》编辑出版领导小组

顾 问	张春贤	周 强	徐守盛	杨正午	周伯华
	胡 彪	肖 捷	许云昭	文选德	孙载夫
	戚和平	谢康生			
组 长	蒋建国	路建平			
副组长	郭开朗	王汀明			
成 员	李友志	钟万民	姜儒振	魏 委	吴志宪
	刘鸣泰	朱建纲	龚曙光	周用金	朱有志
	王晓天	钟志华	刘湘溶	肖国安	

《湖湘文库》编辑出版领导小组办公室

主 任	刘鸣泰	朱建纲			
副主任	魏 委	吴志宪	田伏隆	王新国	
	尹飞舟	龚曙光	唐浩明		
成 员	唐成红	陈祥东	肖 荣	苏仁进	
	田方斌	王德亚			

《湖湘文库》编辑出版委员会

主 任	文选德				
第一副主任	刘鸣泰				
常务副主任	张光华	彭国华	张天明		
副主任	熊治祁	夏剑钦	丁双平	朱汉民	曾主陶
委 员	谢清风	易言者	李小山	刘清华	黄楚芳
	黄一九	胡 坚	周玉波	雷 鸣	王海东
	韩建中	章育良	杨 林		
装帧设计总监	郭天民				

出版说明

湖湘文化源远流长，博大精深，是中华文化中独具地域特色的重要一脉。特别是近代以来，一批又一批三湘英杰，以其文韬武略，叱咤风云，谱写了辉煌灿烂的历史篇章，使湖湘文化更为绚丽多彩，影响深远。为弘扬湖湘文化、砥砺湖湘后人，中共湖南省委、湖南省人民政府决定编纂出版《湖湘文库》大型丛书。

《湖湘文库》编辑出版以“整理、传承、研究、创新”为基本方针，分甲、乙两编，其内容涵盖古今，编纂工作繁难复杂，兹将有关事宜略述如次：

一、甲编为湖湘文献，系前人著述。主要为湘籍人士著作和湖南地区的出土文献，同时酌收历代寓湘人物在湘作品，以及晚清至民国时期的部分报刊。

二、乙编为湖湘研究，系今人撰编。包括研究、介绍湖湘人物、历史、风物的学术著作和资料汇编等。

三、乙编中的通史、专题史，下限断至1949年。

四、甲编文献以点校后排印、据原本影印及数据光盘三种方式出版。

五、除少数图书以外，一律采用简体汉字横排。

六、每种图书均由今人撰写前言一篇。甲编图书前言，主要简述原作者生平、该书主要内容、学术文化价值及版本源流、所用底本、参校本等。乙编图书前言，则重在阐释该研究课题的研究视角和主要学术观点等。

七、对文献的整理，只据底本与参校本、参校资料等进行校勘标点，对底本文字的讹、夺、衍、倒作正、补、删、乙，有需要说明的问题，则作出校记，一般不作注释。

八、甲编民国文献中的用语、数字、标点等，除特殊情况外，一般不作改动。乙编图书中的标点、数字用法、参考文献著录规则等均按现行出版有关规定使用和处理。

《湖湘文库》卷帙浩繁，难免出现缺失疏漏，热望社会各界批评指正。

《湖湘文库》编辑出版委员会

夏原吉集

前言

夏原吉（1366—1430）字维喆，湖南湘阴人。他历经太祖、建文、成祖、仁宗和宣德五位皇帝，官至六部尚书、太子少保兼太子少傅，柱国太师，去世后谥忠靖公、光禄大夫。夏原吉位极人臣，善始善终，体恤下层，惠利斯民，是中国古代的名臣。

夏原吉的祖父夏希政曾以乡荐任元朝湖广行省都事；父亲夏时敏以布衣被召，授湘阴儒学教谕。夏原吉十三岁那年，父亲去世，其母廖氏抚孤成立。原吉自少小时起，即刻志苦学，淹通群籍，尤精《诗经》和《春秋》。由于家境贫寒，年轻的夏原吉就在乡里私塾任教，获取束脩养家。家乡父老看重他的人品学识，以忘年宾礼相待。

洪武庚午（1390），二十五岁的夏原吉由于研习《诗经》心得独到，获乡荐进了太学，又因表现突出，为太祖朱元璋重视。洪武二十五年（1392）被实授户部主事。因系破格提拔，曾遭同官轻慢。后因处事得当，“同官质疑者日环左右，公（原吉）虽纷冗，必为之尽心。人人德公如师”（《夏忠靖公遗事》）。洪武三十一年（1398），延荐擢户部右侍郎，充采访使，巡抚福建。在此期间，他为政宽大，以表忠贤拔遗才为首务。

公元1402年，朱棣入正大统。有人进言，夏原吉在建文时任过事，不可信任。朱棣虽然是以“勤王”名义夺得了建文的皇位，但对太祖的旧臣夏原吉还是尊重的。他没有听信别人的进言，先

任命夏原吉为户部左侍郎，一个多月后更任命原吉为户部尚书。

永乐初年（1403），浙西、苏、松诸郡发生大水灾，民不聊生，国用告乏。朝廷屡次谕旨，着有司浚治，都没有解决问题。此时夏原吉临危受命，前往治理。夏原吉到灾区，经过一番查访，将“蠹民妨政数十事”奏报朝廷，为治理水患扫除了人为障碍；随即深入民间，访问故老，调查致患之由。他“布衣徒步，昼夜经营，不遑寝食，目为之赤”，可谓身先士卒，劳力劳心。他指挥数万军民，“疏壅滞，修堤浦，浚沟洫，治桥梁。导淫水以入于海，水患乃息”（《夏忠靖公遗事》）。又奏发廩粟三十馀万石，救济灾民；还向灾民分发耕牛、农具、种子，让他们迅速恢复生产。

平治浙西、苏、松水患，是夏原吉为官生涯中的大手笔，为此他获得了极大的政声和民声。明末通俗小说作家陆人龙在拟话本小说集《型世言》（约于崇祯五年刊行，韩国汉城大学奎章阁有藏本）中，专辟第三十九回，表彰夏原吉平治水患的功绩，其中还穿插了一些他破除迷信、降妖除魔的故事。这也从一个侧面证明，夏原吉在明朝同时代人们心目中就是一个能干的满身正气的清官形象。民间尚且如此传闻，“诗文集”附录的《夏忠靖公遗事》和别的文字所记，大概不是谰词。

永乐七年（1409）二月，成祖命夏原吉兼掌行在户部、礼部及都察院事，扈从车驾幸北京，复命兼掌刑部。

永乐八年（1410）二月，成祖兴师北征，皇太子朱高炽（后来的仁宗）监国南京，夏原吉辅导皇太孙朱瞻基（后来的宣宗）留守北京，兼掌六部都察院大理寺事。委任如此之重，比得上唐太宗时代的房玄龄了。

永乐帝定都北京，为营建宫殿大兴土木，导致民力耗竭。夏原吉利用三殿被灾机会，向皇上建言免除百姓历年所欠贡赋，赈

济水旱缺食的民众，优恤流移复业的饥民。

山东唐赛儿起义被镇压后，起义者三千余众被虏。夏原吉在成祖面前极力陈明利害因由，指出这批人只是胁从，并非领头的造反者，宜予开释。皇上听从了夏原吉的谏言，使这批被虏民众逃脱了被杀戮的厄运。

永乐十九年（1421）秋，成祖准备大举征伐漠北（北方少数民族），命夏原吉与礼部尚书吕震、兵部尚书方宾、工部尚书吴中等商议。吕、方、吴等几位大臣都觉得此时不宜用兵，但又不敢直言。惟独夏原吉坦言相陈：“频年师出无功，戎马储积十丧八九，灾眚迭作，内外俱疲。况圣躬少安，尚须调护，勿烦六师。”不料皇上闻言大怒，夏原吉因此获罪，并被籍没家产。可怜原吉一生清廉，家中“惟赐钞千贯，余皆布衣瓦器”。次年成祖执意北征，“以粮尽引还”。朱棣前后五次出征漠北，“皆不见敌”。他一直到临终，对夏原吉的认识，才略为有所醒悟。

仁宗即位后，重新恢复了夏原吉的官职，“进少保，兼太子少傅，尚书如故，食三禄”。复职之初，夏原吉针对国家现状，向皇上建议“抚流移、恤鰥寡、赈饥民、宽逋负、省赋役、禁科敛，罢下西洋宝船及云南交趾采办金宝香料各处……金银课程数事”，仁宗一一听取施行。

洪熙元年（1425）正月，仁宗准备下仁民之诏，咨议于夏原吉。原吉提议“命风宪督劝农桑，以充衣食之本；所司廩膳穷民，以广好生之仁；增文武官吏俸给，以劝廉能；弛山林湖沼之利，以公民用；宽逋负赋役，以安流徙之民；补积欠月粮，以养将士之勇。屯田将卒不许差占，以妨农务。四方灾伤，即令奏报，以凭宽恤”。这些建议同样都被采纳实施。

宣宗即位（1426），夏原吉作为旧辅臣，益发得到尊重。宣德

元年（1427），汉王高煦以“靖难”名义谋反，诬称“辅臣乱政”。移檄罪状直指以夏原吉为首的诸大臣。谋反很快被平息。此后宣宗对夏原吉更加敬重，曾经亲自手绘《寿星图》一幅赐给原吉。

宣德五年（1430）正月二十七日，夏原吉主持监修的《太宗实录》和《仁宗实录》完成，宣宗赐宴庆功。次日早晨夏原吉再入宫致谢，傍晚回家后因得末疾，于当晚去世，享年六十五岁。卒谥忠靖。

4

夏原吉历仕五朝，外掌度支，内预机务。为政能持大体。他既是朝臣，又是深得皇上信任的重要谋士和助手。他清廉正直，办事果断，以直谏著称，始终十分关注民生疾苦；他没有后来的海瑞那般刚烈，更像唐初的魏徵：在皇上面前善于启发诱导，在行政理念、执政方式、施政方针诸方面，都给予了皇帝积极的建设性的意见，所以他的谏言多数能取得效果。虽然他在谏阻成祖征伐漠北的问题上获罪而籍没抄家，但成祖临终到底还是明白了原吉“其爱朕者”。他对民生疾苦的关怀，使他颇得人望；他对冤案的决断，表现了他的清醒和正直。

夏原吉毕生从政，身居高位，诗文写作仅仅是政务之外的“余事”，或是有感而发，例如他的诗歌；或是有实际需要的歌功颂德，例如他的表、颂、赋、赞等文章。所以，他的诗文从数量上看并不多。

夏原吉的诗文在明代即有人编集。《明史·艺文志》称，“夏原吉诗文集，六卷”。据《湘人著述表》（寻霖、龚笃清编），夏原吉诗文集先后有明弘治刻本、明正德刻本、明嘉靖刻本、清康熙刻本、清光绪八年（1882）养知书屋刻本、清光绪三十二年（1906）木活字本。《四库全书》所收《忠靖集》也是一个六卷

本，与《明史·艺文志》所载相合。此外《湖南文征》卷一、《沅湘耆旧集》卷四均称夏原吉“著有《谦谦斋集》四十卷”，惜未见。^① 本次我们据“四库”本标点整理，依《湖湘文库》常例，将书名更名为《夏原吉集》，并改正了极少量的明显文字讹讹。

诗文集六卷。卷一收文七篇，其中“颂”四篇，“表”、“赋”、“赞”各一篇。歌功颂德，竭尽全力，文字之华靡自不用说。这是那个时代身居高位的官员的必做功课。另外五卷全部是诗歌，是一批颇有看头的作品，比起卷一的文章，歌功颂德的内容较少，借物抒情、因事兴感、友朋酬唱和各种题咏的内容构成了这五卷书的主体。读着这些诗作，你会忘记它们出自一位朝廷高官之手。其思想又是入世的，即便是题咏寺院或与僧人道士的酬答，连应景式的、对出世情绪的附和都没有。有趣的是夏原吉也写一点男女情感的小诗。例如《七夕》：

5

河东夜夜望河西，目断心摧路转迷。

灵驭幸从今夕会，天鸡慎勿等闲啼。

情人们好不容易等到七夕相会了，天鸡请慢点儿鸣啼吧！

又如《闺词》：

秋来强上夕阳楼，十二珠帘总上钩。

目断天涯人不见，满怀都是别离愁。

鸾凤分飞镜影孤，鳞鸿杳渺信音疏。

关山况是多风雪，寄去寒衣知道无？

^①光绪六年刊郭嵩焘编次之《湘阴县图志》卷三十称：“旧志载原吉《谦谦斋集》四十卷，非原吉所自定者。吴仲校刊遗事跋云：‘公之文章，有苏常所刻文集六卷。’则是吴人所刊行也。士懿重刊之本，即明世传本。旧志所称《谦谦斋集》四十卷，殆亦传闻无实之辞矣。”

夏原吉曾因谏阻朱棣征漠北而获罪，他当然知道士卒远征的辛劳与痛苦，以及家人的思念与担忧。作为朝廷高官，此诗也可看作对上的婉言劝谏。

本集有杨溥序，称原吉诗文“平实雅淡，不事华靡”。《四库全书总目提要》评其诗文说：“虽原吉以政事著，不以文章著，洪、永之际，作者如林，固不能与宋濂、王祿诸人齐驱方驾。然致用之言，疏通畅达，以肩随杨士奇、黄淮等，殆可无愧色矣。”“四库”馆臣的评论，仍不失冷静、客观。直到今天，我们评价夏原吉诗文，仍然是其文献价值大于其文学价值。

附录一卷。包括敕谕、诰赠、祭文等等，主体则是夏原吉之孙夏廷章辑录的《夏忠靖公遗事》。这篇文章博采众多文献，将有关夏原吉的生平、事功的资料全面搜罗，连缀成文，比《明史》和李东阳等人写的传记要详明得多。明、清以来的刻本和“四库”本即将其列为《忠靖集》的有机组成部分，是很有见地的。这次我们照此办理，与原吉的诗文共同作为认识和研究夏原吉的基础文献。

欢迎广大读者对我们所做的工作提出宝贵意见。

朱树人

2010年3月

原序

少保兼太子太师、户部尚书长沙夏公诗文遗稿，常州太守、桂林莫君子朴以其俸馀钱梓，公之子尚宝司丞瑄请予序。公之德存乎人，望隆一时，有以服人之心，感人之情。况所寓诸诗文，皆本学问，亦不可泯也。公儒家子，天性明敏而温厚，加以诗书涵濡之，以成其器。在邑里时即有善誉，洪武中由乡荐入太学、试地官属各司疑难，往质问之，而悉以理折衷，不以利害为心，遂有声于朝。未几，自部僚超拜亚卿，寻升大司徒。经赋之政宽而有制，国用以充民不告乏，遂驰声于天下。立朝四十年馀，每议大政，务从宽厚，处同官未尝失色，待僚属取其所长，略其所短。以是人多德之。宣宗皇帝为皇太孙时，公受命辅导，三朝《实录》皆预监修。公于理有定见，故其所行，夷险无间，人以为难。列秩六卿，位次三公，人不以为过。时论朝之大臣，有德量者，以公为冠。卒之日，朝野惜之。追赠太师、谥忠靖，录用其子。此其始终大概也。诗文平实雅淡，不事华靡，观者亦可想见其为人也。公在永乐中摄冬官政，子朴尝为冬官郎中，相知为深。在常俎豆之事，则有司存。子朴历官已四，考政和民浹用心于此良厚矣！又能使公诗文得传闻于人，殆知言者哉。予亦湖湘人，尝得与公同事，用是书之简首云。

正统八年岁次癸亥春二月穀旦，光禄大夫柱国少保礼部尚书兼武英殿大学士国史总裁同知经筵事南郡杨溥序

卷一

表

进太祖高皇帝实录表

2

监修官户部尚书臣夏原吉、总裁官翰林院学士兼右春坊右庶子臣杨荣、国子监祭酒兼翰林院侍讲臣胡俨、纂修官翰林院学士兼右春坊右谕德臣金幼孜、翰林院学士兼左春坊左谕德臣杨士奇、翰林院侍讲学士臣曾棨、翰林院侍读兼右春坊右赞善臣梁潜、翰林院侍讲兼左春坊左中允臣邹缉、翰林院侍讲臣王英、修撰臣余鼎、臣罗汝敬、刑部主事臣李时勉、臣陈敬宗等钦奉圣旨，修纂大明太祖圣神文武钦明启运俊德成功统天大孝高皇帝实录。钦依修完谨奉表上进者。

臣夏原吉等诚惶诚恐，稽首顿首上言：伏以圣人启运，肇万世之鸿基；国史纂书，示百王之大法，必凭纪录，垂法后来，故典谟载尧舜之言，方册布文武之政，古今通义，昭晰如斯。矧创业垂统而茂建于丰功，又继天立极以聿隆乎至治。欲扬休美，谨在编修。钦惟太祖圣神文武，钦明启运，俊德成功。统天大孝高皇帝，天地合德，日月同明，膺景命而隆兴，握贞符而御历。义旗一举，豪杰景从。仁闻四张，州郡响应。遂渡江而下姑孰，乃定鼎而都金陵。除旧布新，安民靖乱。风霆肃乎号令，日星焕乎

纪纲。威武奋扬，东面征而西面怨；至仁不杀，近者悦而远者来。扫群雄于呼吸之间，拓四方于指顾之顷。连城纳款，挹壶浆以迎师；列土归降，崩厥角以稽首。举中原如拾芥，荡外寇若振枯。拯烝庶于涂炭之中，驱群雄于沙漠之外。不十年而成帝业。混一统而主天民。人纪肇修，叙彝伦于既敎；华风复正，举礼乐于重兴。山川鬼神，莫不攸宁；华夏蛮貊，罔不率俾。有过化存神之妙，尽弥纶参赞之功。身致太平，卓冠百王之盛；德兼文武，超越六籍之闻。况俭勤戒乎始终，而谦敬纯乎表里。宵衣旰食，日总览于万幾；秋肃春温，时顺体于四序。是致雨暘时若，岁谷屡登；诸福毕臻，天休滋至。在位历三十馀年之久，升遐动万方哀悼之心。自古以来，未有如斯之盛者也。

恭惟孝慈昭宪至仁文德承天顺圣高皇后，天生圣善，克相肇基。诞开文定之祥，永协坤元之吉。同符景运，遂位中宫。德迈嫔虞，功超胥宇。性情适《关雎》之正，子孙应《麟趾》之仁。简能造化之宜，保合承天之庆。政修宫闾，化行家邦，诞育圣躬，茂承天眷。自古后妃之隆莫盛于斯者也。

钦惟皇帝陛下，圣仁天赋，睿德日新。念达孝以尊亲，在继志而述事。聿颁修史之诏，适当嗣位之初，发兰台记注之文，而征以藩邸之副，抽金匱石室之秘，而考乎世家之藏，爰纂录以成书。实仰赖于圣断，谓事贵直而文贵简，理必明而义必彰。乃敕命乎儒臣，重编削于岁月，臣等才非良史，愧乏三长，法遵旧章，敢妄一笔，惟洪钧何能于绘画，而至德莫罄于名言。焕乎文章表经世之大训，写之琬琰，作貽谋之永图。谨撰述太祖圣神文武钦明启运俊德成功统天大孝高皇帝实录二百五十七卷，计二百五十册；宝训十五卷，计十五册。谨伏阙上进，臣等无任瞻天仰圣，激切屏营之至，谨奉表随进以闻。